

FYUGP-ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE-2024

Third Semester Syllabus

Semester	Course Type	Course Code	Course Title	Credit	Hours / Week			Marks		
					L	P	Total	CA	ES A	Total
III	MDC	KU3MDCARS201	Readings on Kerala in Arabic	3	3	0	3	25	50	75
	MDC	KU3MDCARS202	Kerala Culture in Arabic Narratives	3	3	0	3	25	50	75
	MDC	KU3MDCARS203	Kerala Culture In Arabic	3	3	0	3	25	50	75
	VAC	KU3VACARS201	Arabic Literature for Humanity	3	3	0	3	25	50	75
	DSC	KU3DSCARS201	Arabic Grammar	4	4	0	4	30	70	100
	DSC	KU3DSCARS221	Arabic Grammar with practicum	4	3	2	5	35	65	100
	DSC	KU3DSCARS202	Drama and Short Story in Arabic	4	4	0	4	30	70	100
	DSC	KU3DSCARS222	Drama and Short Story in Arabic with Practicum	4	3	2	5	35	65	100

KU3MDCARS201: READINGS ON KERALA IN ARABIC

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	MDC(KS)	Intermediate	KU3MDCARS201	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

This course imparts an overview of Kerala culture and heritage through multidisciplinary approach. The students will get awareness about the reforms & renaissance in Kerala in addition to the Arab influence that reflected in the social, cultural and linguistic aspects of Kerala.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the culture and heritage of Kerala	U
2	Understand the influence of Arab	U
3	Identify the distinct features of Arab - Kerala relations	A
4	Analyse the social reforms and renaissance in Kerala	An
5	Assess the elements of cultural exchange between Kerala and Arab nations	An

****Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)***

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1			✓	✓			
CO 2	✓	✓					
CO 3				✓			
CO 4					✓	✓	
CO 5		✓					✓

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

M O D U L E	U N I T	DESCRIPTION	HOURS
1	Kerala Culture		10
	1	History of Kerala, Geopolitical important	
	2	Foreign occupations	
	3	Social and progressive movements	
	4	Pioneer social reformers: Sri Narayana Guru, Chattampi Swamikal, Ayyankali, Sahodaran Ayyappan, Vakkom Moulavi	
2	Dimensions of Kerala Arab relation		15
	1	Historical background of Kerala Arab relation	
	2	Important Mappila folk Arts forms	
	3	Arabi Malayalam language	
	4	Linguistic Influence	
3	Kerala Heritage in Arabic Literature (Selected Portions from the literary works)		20
	1	أبيات مختارة من قصيدة "الفتح المبين" للقاضي محمد بن عبد العزيز الكالكوئي	
	2	نصوص مختارة من "الدعوة الإسلامية وتطوراتها في شبه القارة الهندية للدكتور محي الدين	

		الألوي	
	3	نصوص مختارة من "حول العالم في 200 يوم لأنيس منصور"	
	4	نصوص مختارة من "شعرية السرد في روايات أشرف أبو اليزيد"	
	Teacher Specific Module		
	<i>Directions</i>		
4	Contents related to Kerala Culture,Civilization and Literature- Arabic Language and Literature in Kerala: presentscenario&Recent developments- Translated works from Malayalam to Arabic &Vice versa		

Essential Readings:

Prescribed Text: "Ajeeba" compiled by Dr.Suhail P.K

Suggested Readings:

1. Kerala Charithram by A Sreedara Menon< DC Books Kottayam
2. Kerala Charithra Padanangal ,VelayudanPanikkasseri, Current Books
3. CN Ahmad Moulavi & Muhammed Abdul Karim, Mahathaya Mappila Sahithya Parambaryam, Kozhikode: Azadi Book Stall, 1978
4. Arabi-Malayala Sahithya Padanangal, Kozhikode: Vachanam Books, 2017
5. K. K. N. Kuruppu, Turathu Muslimi Malaibar, Calicut: Al Huda Books, 1999
6. K. M. Muhammad, Arabi SahityatinuKeralathinteSambhavana, Malappuram: Ashrafi Books, 2005

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
e)	Book/ Article Review	
d)	Viva-Voce/Seminar	5
Total		75

KU3MDCARS202: KERALA CULTURE IN ARABIC NARRATIVES

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	MDC(KS)	Intermediate	KU3MDCARS202	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

This course imparts an overview of Kerala culture and heritage through multidisciplinary approach. The students will get awareness about the reforms & renaissance in Kerala in addition to the Arab influence that reflected in the social, cultural and linguistic aspects of Kerala.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the culture and heritage of Kerala	U
2	Understand the influence of Arab	U
3	Identify the distinct features of Arab - Kerala relations	A
4	Analyse the social reforms and renaissance in Kerala	An
5	Assess the elements of cultural exchange between Kerala and Arab nations	An

****Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)***

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓			✓			
CO 2		✓	✓				
CO 3		✓					
CO 4					✓	✓	
CO 5	✓						✓

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

M O D U L E	U N I T	DESCRIPTION	HOURS
1	Kerala Culture		10
	1	History of Kerala, Geopolitical important	
	2	Foreign occupations	
	3	Social and progressive movements	
	4	Pioneer social reformers: Sri Narayana Guru, Chattambi Swamikal, Ayyankali, Sahodaran Ayyappan, Vakkom Moulavi	
2	Dimensions of Kerala Arab relation		15
	1	Historical background of Kerala Arab relation	
	2	Important Mappila folk Arts forms	
	3	Arabi Malayalam language	
	4	Linguistic Influence	
3	Kerala culture in Narratives (Selected Portions from the literary works)		20
	1	نصوص مختارة من " تحفة المجاهدين لزين الدين المخدم "	
	2	نصوص مختارة من " تحفة النظر في غرائب الأمصار لابن بطوطة "	
	3	نصوص مختارة من " حول العالم في 200 يوم لأنيس منصور "	

	4	نصوص مختارة من " الاعتبار في السفر إلى مليبار لمحمد بن ناصر العبودي	
	Teacher Specific Module		
	<i>Directions</i>		
4	Contents related to Kerala Culture, Civilization and Literature- Arabic Language and Literature in Kerala: Present scenario & Recent developments- Translated works from Malayalam to Arabic & Vice versa		

Essential Readings:

Prescribed Text: "Ajeeba" compiled by Dr. Suhail P.K(Unit I, II & IV only)

Suggested Readings:

1. Kerala Charithram by A Sreedhara Menon, DC Books Kottayam
2. Kerala Charithra Padanangal ,VelayudhanPanikkasseri, Current Books
3. CN Ahmad Moulavi & Muhammed Abdul Karim, Mahathaya Mappila Sahithya Parambaryam, Kozhikode: Azadi Book Stall, 1978
4. Arabi-Malayala Sahithya Padanangal, Kozhikode: Vachanam Books, 2017
5. K. K. N. Kuruppu, Turathu Muslimi Malaibar, Calicut: Al Huda Books, 1999
6. K. M. Muhammad, Arabi Sahityatinu Keralathinte Sambhavana, Malappuram: Ashrafi Books, 2005

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
f)	Viva-Voce/Seminar	5
Total		75

KU3MDCARS203: KERALA CULTURE IN ARABIC

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	MDC(KS)	Intermediate	KU3MDCARS203	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

This course imparts an overview of Kerala culture and heritage through multidisciplinary approach. The students will get awareness about the reforms & renaissance in Kerala in addition to the Arab influence that reflected in the social, cultural and linguistic aspects of Kerala.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the culture and heritage of Kerala	U
2	Understand the influence of Arab	U
3	Identify the distinct features of Arab - Kerala relations	A
4	Analyse the social reforms and renaissance in Kerala	An
5	Assess the elements of cultural exchange between Kerala and Arab nations	An

****Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)***

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓			✓			
CO 2		✓	✓				
CO 3				✓			
CO 4					✓	✓	
CO 5	✓						✓

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

M O D U L E	U N I T	DESCRIPTION	HOURS
1	Culture		7page 10
	1	أصل مصطلح الثقافة	
	2	الحضارة و معانيها	
	3	المدنية زرز	
	4		
		Text: Culture and Civilization(دراسات في الثقافة و الحضارة) Dr.Jamaludeen Farooqi	
2	Kerala Culture		10page +2=12 15
	1	ثقافة كيرالا القديمة،كيرالا في كتب المؤرخين العرب	
	2	الأديان القديمة في كيرالا	
	3	الثقافة الإسلامية في كيرالا،قصة اسلام ملك مليبار	
	4	المساجد العشرة الأولى في كيرالا	

	5	أول أسرة مسلمة مالكة	
	6	المقابر الأثرية في مليبار	
		Text: Culture and Civilization(دراسات في الثقافة و الحضارة) Dr.Jamaludeen Farooqi	
3	Kerala culturein Narratives -1		12page 20
	1	الإصلاح الديني والإجتماعي ،ثورة جنار	
		التعليم الغربي و حركات المبشرين	
	2	دور سري نارايانا غرو ،مظاهرات ويكام	
	3	الإصلاح بين المسلمين	
	4	ثقافة كيرالا في الآداب المليالمية	
		Text: Culture and Civilization(دراسات في الثقافة و الحضارة) Dr.Jamaludeen Farooqi	
4	Kerala culturein Narratives -2		13 page
	1	الشعر في اللغة المليالمية	
	2	الرواية المبيالمية	
	3	المقاومة الشعب و صداها في الثقافة ، القاضي محمد الكاليكوتي ،	
	4	الشيخ زين الدين المخدوم الكبير ، الشيخ زين الدين المخدوم الصغير،	
	5	الشيخ القاضي عمر ،	
		مكافحات الملك بازاشي	
		Text: Culture and Civilization Dr.Jamaludeen Farooqi(دراسات في الثقافة و الحضارة)	
5	Teacher Specific Module		
	<i>Directions</i>		
	Contents related to Kerala Culture, Civilization and Literature- Arabic Language and Literature in Kerala:Presentscenario&Recent developments- Translated works from Malayalam to Arabic &Vice versa		

Essential Readings:

Prescribed Text:Text: Culture and Civilization:)(دراسات في الثقافة و الحضارة)

Dr.Jamaludeen Farooqi

Suggested Readings:

1. Arabic Poetry in Kerala by Dr. K.V. Veeran Moideen
2. Kerala Charithram by A Sreedhara Menon, DC Books Kottayam
3. Kerala Charithra Padanangal ,VelayudhanPanikkasseri, Current Books
4. C N Ahmad Moulavi & Muhammed Abdul Karim, Mahathaya Mappila Sahithya Parambaryam, Kozhikode: Azadi Book Stall, 1978
5. Arabi-Malayala Sahithya Padanangal, Kozhikode: Vachanam Books, 2017
6. Thurasu Muslimi Malaibar by Prof. Zuhrahi Mattummal & Prof. K.T. Muhammed Kalangattodi. Calicut: Al Huda Books, 1999.
7. K. M. Muhammad, Arabi Sahityatinu Keralathinte Sambhavana, Malappuram: Ashrafi Books, 2005

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2 /Presentation	5
c)	Assignment/Speech	10
f)	Viva-Voce/Seminar	5
Total		75

KU3VACARS201 :Arabic Literature for Humanity

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	VAC	Intermediate	KU3VACARS201	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

This course invites students to explore the beauty and complexity of Arabic literature and its enduring impact on humanity. It is a comprehensive course that explores the rich and diverse literary tradition of the Arab world.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Demonstrate proficiency in oral and written communication in Arabic, multilingual translation and intermediation and professional skills in Arabic.	C
2	Comprehend concepts and apply conceptual knowledge in the fields of Arabic language, literature, culture, art and history, and apply critical analysis, problem solving and scientific approach in evaluating the cultural, historical and literary texts.	A
3	Make use of technology to enhance language skills, professional skills and effective communication.	A
4	Identify and extend universal values and engage in discussions, debates and effective team work.	An

***Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)**

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓			✓			
CO 2		✓			✓		
CO 3			✓				
CO 4						✓	✓

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction: Arabic Literature for Humanity

Module	Unit	Description	Hours
I	General Introduction to Environment		15
	1	مع الفقراء	
	2	حلاوة العسل	
	3	اطلقوا له أسيره	
II	Sustainable development of the environment		15
	4	تعاونوا على البر والتقوى	
	5	بطني سيفجر	
	6	ارحم من في الأرض	
III	Classical Literature and Value based approaches		15
	7	رزق من السماء	
	8	الإنسانية	
	9	من يوميات وليد	
IV	Teacher Specific Module		
	Teacher can develop content of this module from the environmental issues and sustainable development from the language and literature		

Prescribed Textbook

1 Dr. Muhammed Riyas K & Dr. T.K Jaleel IsthdamaArabnet Calicut

Additional Learning Materials

1 Al Quranul Kareem

2 AhadeethAlnabaviAshareef(Bukhari, Muslim Thirmidhi and Abu Dawood)

3 IsthathiBihayathik Abdurahman Arrifi

4 Qasas Min Thareekh Ali Althanthawi

5 Al Arabiyya Baina Yadaik

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar/ Viva-Voce	5
e)	Book/ Article Review	
f)	Field Report	
Total		75

COURSE TITLE: Arabic Grammar

COURSE CODE: KU3DSCARS201

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	DSC	Intermediate	KU3DSCARS201	4	4

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
4	0	0	30	70	100	2

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU3DSCARS201 or Course KU3DSCARS221

Introduction

In this course, the students will embark on a journey to explore the intricate beauty of the Arabic language through its grammar and syntax. This course is tailored to equip them with the essential skills to navigate the linguistic landscape of Arabic with confidence. Throughout this course, they will unravel the mysteries of Arabic sentence structure, mastering the art of constructing meaningful sentences that convey their thoughts with clarity and precision. From identifying subjects and predicates to understanding word order and syntax, they will gain a deep appreciation for the architecture of Arabic sentences.

As they progress, they will uncover the hidden treasures of Arabic morphology, unraveling the intricate patterns and structures that underlie Arabic words. Through insightful analysis and hands-on practice, they will learn

to decipher the meaning of Arabic words and construct their vocabulary with precision.

Pronouns and possessives will become their allies as they learn to navigate the nuances of Arabic grammar. From personal pronouns to possessive pronouns, they will understand their roles in Arabic discourse and learn to wield them effectively in communication.

Prepositions and conjunctions will serve as their guides, helping them navigate the intricate terrain of Arabic syntax with ease. They will learn to forge connections between words, phrases, and clauses, creating cohesive and coherent compositions in Arabic.

CO1	Understand the basic structure of Arabic Sentences
CO2	Learn to make simple Arabic sentences
CO3	Apply knowledge of Arabic parts of speech to analyze and create meaningful sentences.
CO4	Analyze and construct sentences of varying complexity, including simple, compound, and complex sentences.

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓	✓	✓		✓	✓	
CO 2	✓	✓	✓		✓	✓	
CO 3	✓	✓			✓	✓	
CO 4	✓	✓	✓	✓	✓		

Course Outline:

Module: 1

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الأول لعلي الجارم ومصطفى أمين

- 1) الجملة المفيدة
- 2) تقسيم الكلمة
- 3) الفعل الماضي
- 4) الفعل المضارع
- 5) فعل الأمر
- 6) الفاعل
- 7) المفعول به
- 8) الموازنة بين الفاعل والمفعول به
- 9) المبتدأ والخبر

Module :2

- 10) الجملة الفعلية
- 11) الجملة الاسمية
- 12) نصب الفعل المضارع
- 13) جزم الفعل المضارع
- 14) رفع الفعل المضارع
- 15) كان وأخواتها
- 16) إن وأخواتها
- 17) جر الاسم
- 18) النعت

Module 3

Selected chapters from the book

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الثاني لعللي الجارم ومصطفى أمين

1) تقسيم الفعل الى صحيح الآخر و معتل الآخر

2) المبني والمعرّب

3) الأفعال الخمسة و اعرابها

4) تقسيم الإسم الى مفرد و مثنى و جمع

5) تقسيم الجمع

Module 4

Selected chapters from the book

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الثاني لعللي الجارم ومصطفى أمين

6) إعراب المثنى

7) اعراب جمع المذكر السالم

8) اعراب جمع المؤنث السالم

9) المضاف والمضاف اليه

10) الأسماء الخمسة و اعرابها

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	10
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Total		100

COURSE TITLE: Arabic Grammar with Practicum**COURSE CODE: KU3DSCARS221**

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	DSC	Intermediate	KU3DSCARS221	4	5

Learning Approach (Hours/Week)			Marks Distribution					Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	Theory		Practicum		Total	
			CE	ESE	CE	ESE		
3	2	0	25	50	10	15	100	90 minutes

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU3DSCARS201 or Course KU3DSCARS221

Introduction

In this course, the students will embark on a journey to explore the intricate beauty of the Arabic language through its grammar and syntax. This course is tailored to equip them with the essential skills to navigate the linguistic landscape of Arabic with confidence. Throughout this course, they will unravel the mysteries of Arabic sentence structure, mastering the art of constructing meaningful sentences that convey their thoughts with clarity and precision. From identifying subjects and predicates to understanding word order and syntax, they will gain a deep appreciation for the architecture of Arabic sentences.

As they progress, they will uncover the hidden treasures of Arabic morphology, unraveling the intricate patterns and structures that underlie Arabic words. Through insightful analysis and hands-on practice, they will learn

to decipher the meaning of Arabic words and construct their vocabulary with precision.

Pronouns and possessives will become their allies as they learn to navigate the nuances of Arabic grammar. From personal pronouns to possessive pronouns, they will understand their roles in Arabic discourse and learn to wield them effectively in communication.

Prepositions and conjunctions will serve as their guides, helping them navigate the intricate terrain of Arabic syntax with ease. They will learn to forge connections between words, phrases, and clauses, creating cohesive and coherent compositions in Arabic.

CO1	Understand the basic structure of Arabic Sentences
CO2	Learn to make simple Arabic sentences
CO3	Apply knowledge of Arabic parts of speech to analyze and create meaningful sentences.
CO4	Analyze and construct sentences of varying complexity, including simple, compound, and complex sentences.

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓	✓	✓		✓	✓	
CO 2	✓	✓	✓		✓	✓	
CO 3	✓	✓			✓	✓	
CO 4	✓	✓	✓	✓	✓		

Course Outline:

Module :1

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الأول لعللي الجارم ومصطفى أمين

(1) الجملة المفيدة

(2) تقسيم الكلمة

(3) الفعل الماضي

(4) الفعل المضارع

(5) فعل الأمر

(6) الفاعل

(7) المفعول به

(8) الموازنة بين الفاعل والمفعول به

(9) المبتدأ والخبر

Module :2

(10) الجملة الفعلية

(11) الجملة الاسمية

(12) نصب الفعل المضارع

(13) جزم الفعل المضارع

(14) رفع الفعل المضارع

(15) كان وأخواتها

(16) إن وأخواتها

(17) جر الاسم

(18) النعت

Module 3

Selected chapters from the book

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الثاني لعللي الجارم ومصطفى أمين

(1) تقسيم الفعل الى صحيح الآخر و معتل الآخر

(2) المبني والمعرّب

(3) الأفعال الخمسة و اعرابها

(4) تقسيم الإسم الى مفرد و مثنى و جمع

(5) تقسيم الجمع

Module 4

Selected chapters from the book

النحو الواضح الابتدائي: الجزء الثاني لعللي الجارم ومصطفى أمين

(6) إعراب المثنى

(7) اعراب جمع المذكر السالم

(8) اعراب جمع المؤنث السالم

(9) المضاف والمضاف اليه

(10) الأسماء الخمسة و إعرابها

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Practicum		25
Total		100

COURSE TITLE: *Drama & Short Story in Arabic*

COURSE CODE: KU3DSCARS202

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	DSC	Intermediate	KU3DSCARS202	4	4

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
4	0	0	30	70	100	2

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either
Course KU3DSCARS202 or Course KU3DSCARS222

Course Overview:

This course delves into the rich tapestry of Arabic literature, focusing specifically on the genres of drama and short story. Through an exploration of both classical and contemporary works, students will gain insight into the cultural, historical, and linguistic nuances that shape Arabic literary expression. The course aims to foster an appreciation for the diversity of voices and themes present in Arabic literature, as well as to develop critical thinking skills through the analysis of texts.

Course Objectives:

1. To familiarize students with key themes, styles, and techniques in Arabic drama and short story writing.
2. To explore the historical and cultural contexts that have influenced the development of Arabic literary traditions.
3. To analyze selected works of Arabic literature in depth, considering their narrative structures, character development, and symbolic significance.
4. To examine the intersection of language, identity, and representation in Arabic literature.

Course Outcomes:

CO 1	<i>Understand Dramatic Elements in Arabic Literature</i>
------	--

CO 2	Analyse and Interpret Arabic Short Stories:
CO 3	Creative Writing in Arabic:
CO 4	Cultural Awareness and Appreciation
CO 5	Enhanced Language Proficiency

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO 3	✓	✓		✓	✓	✓	
CO 4		✓	✓		✓		
CO 5	✓	✓	✓		✓	✓	✓

The Following Lessons from the text book
 “AL QUTOOF ADDANIYA” “القطوف الدانية”

DRAMA

Module 1:

1) مسرحية "ميلاد بطل" (المنظر الأول) لتوفيق الحكيم

Module 2:

1) مسرحية "ميلاد بطل" (المنظر الثاني) لتوفيق الحكيم
 2) مسرحية "حارس البستان" لعلي أحمد باكثير

SHORT STORY

Module 3:

1) الرسالة لمحمود تيمور.

Module 4:

1) الكأس الأولى لمصطفى لطفي المنفلوطي.
 2) أسعد زوجين لتوفيق الحكيم.

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	10
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Total		100

COURSE TITLE: *Drama & Short Story in Arabic with Practicum***COURSE CODE: KU3DSCARS222**

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
3	DSC	Intermediate	KU3DSCARS222	4	5

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution				Duration of ESE (Hours)	
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	Theory		Practicum			Total
			CE	ESE	CE	ESE		
3	2	0	25	50	10	15	100	90 minutes

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU3DSCARS202 or Course KU3DSCARS222

Course Overview:

This course delves into the rich tapestry of Arabic literature, focusing specifically on the genres of drama and short story. Through an exploration of both classical and contemporary works, students will gain insight into the cultural, historical, and linguistic nuances that shape Arabic literary expression. The course aims to foster an appreciation for the diversity of voices and themes present in Arabic literature, as well as to develop critical thinking skills through the analysis of texts.

Course Objectives:

5. To familiarize students with key themes, styles, and techniques in Arabic drama and short story writing.
6. To explore the historical and cultural contexts that have influenced the development of Arabic literary traditions.
7. To analyze selected works of Arabic literature in depth, considering their narrative structures, character development, and symbolic significance.
8. To examine the intersection of language, identity, and representation in Arabic literature.

Course Outcomes:

CO 1	<i>Understand Dramatic Elements in Arabic Literature</i>
CO 2	<i>Analyse and Interpret Arabic Short Stories:</i>
CO 3	<i>Creative Writing in Arabic:</i>
CO 4	<i>Cultural Awareness and Appreciation</i>
CO 5	<i>Enhanced Language Proficiency</i>

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO 3	✓	✓		✓	✓	✓	
CO 4		✓	✓		✓		
CO 5	✓	✓	✓		✓	✓	✓

The Following Lessons from
the text book

“AL QUTOOF ADDANIYA” “القطوف الدانية”

DRAMA

Module 1:

1) مسرحية "ميلاد بطل" (المنظر الأول) لتوفيق الحكيم

Module 2:

1) مسرحية "ميلاد بطل" (المنظر الثاني) لتوفيق الحكيم
2) مسرحية "حارس البستان" لعلي أحمد باكثير

SHORT STORY

Module 3:

1) الرسالة لمحمود تيمور.

Module 4:

2) الكأس الأولى لمصطفى لطفي المنفلوطي.
3) أسعد زوجين لتوفيق الحكيم.

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Practicum		25
Total		100

Fourth Semester Syllabus

Semester	Course Type	Course Code	Course Title	Credit	Hours/week			Marks		
					L	P	Total	CA	ES A	Total
IV	VAC	KU4VACARS202	Environmental Ethics in Arabic	3	3	0	3	25	50	75
	VAC	KU4VACARS203	Human Values in Arabic Literature	3	3	0	3	25	50	75
	SEC	KU4SECARS201	Secretarial Practice in Arabic	3	2	2	4	25	50	75
	SEC	KU4SECARS202	Arabic for Travel and Tourism	3	2	2	4	25	50	75
	DSC	KU4DSCARS203	Arabic Rhetoric and Prosody	4	4	0	4	30	70	100
	DSC	KU4DSCARS223	Arabic Rhetoric and Prosody with Practicum	4	3	2	5	35	65	100
	DSC	KU4DSCARS204	History of Arabic Literature-Part- I	4	4	0	4	30	70	100
	DSC	KU4DSCARS224	History of Arabic Literature with practicum-Part- I	4	3	2	5	35	65	100
	DSC	KU4DSCARS205	Methodology of Arabic	4	4	0	4	30	70	100
	DSC	KU4DSCARS225	Methodology of Arabic with practicum-	4	3	2	5	35	65	100

KU4VACARS202: Environmental Ethics in Arabic

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	VAC	Intermediate	KU4VACARS202	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

The course explores the ethical dilemmas surrounding our relationship with the environment, considering cultural, religious, and philosophical perspectives coined in modern and premodern Arabic literature.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the basic concepts of Environment	U
2	Discover various issues related to environmental protection	A
3	Evaluate the methods for the protection and health of environment and the well-being of people	U
4	Articulate the basic concepts of Environmental Studies and apply the knowledge practically	A

***Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)**

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1		✓	✓	✓		✓	

CO2		✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO4		✓	✓	✓	✓		

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

MODUL E	UNI T	DESCRIPTION	HOUR S
1	1	البيئة ومفهومها	10
	2	مشكلات البيئة	
	3	حماية البيئة	
2	1	<u>مختارات من الأدب الكلاسيكي</u> من أدب القرآن الكريم سورة البقرة، رقم الآية: 60 سورة الروم، رقم الآية: 41 سورة الأنعام، رقم الآية: 38، 141 من أدب الحديث النبوي صحيح البخاري، رقم الحديث: 2320 الأدب المفرد، رقم الحديث: 479 صحيح مسلم، رقم الحديث: 35 صحيح البخاري، رقم الحديث: 2340 سنن ابن ماجه، رقم الحديث: 425	15
	2	<u>مختارات من الأدب الحديث</u> القصة القصيرة "النهر" لذكرى تامر (سورية) من المجموعة القصصية: "الحصرم" (ص 177-178)	
	3	القصة القصيرة "البونساي والرجل العجوز" لسعود السنعوسي (الكويت)	
3	1	القصة القصيرة "حفنة تمر" للطبيب صالح (السودان) من المجموعة القصصية: "دومة ود حامد" (ص 20-26)	20
	2	قصيدة "تلوث البيئة" لمعتز علي القطب (فلسطين)، (40 بيتاً)	

	3	شعر "قواف" لليانة بدر (فلسطين)، من الديوان "زمن الليل" (ص 65)
4	Teacher Specific Module	

REFERENCES

- 1997 الطيب صالح، دومة ود حامد، بيروت: دار الجيل،
2000 زكريا تامر، الحصرم، بيروت: دار رياض الريس،
1981. بيروت: دار القرآن الكريم، 2. ج 4 محمد علي الصابوني. صفوة التفاسير. ط
2000 البخاري، الأدب المفرد، الجليل: دار الصديق،
1989 عوض على الغباري، شعر الطبيعة في الأدب المصري. القاهرة: الهيئة المصرية العامة،
يوسف القرضاوي، رعاية البيئة في شريعة الإسلام، ط 1، القاهرة: دار الشروق، 2001
رشيد الحمد، ومحمد صباريني. البيئة ومشكلاتها، الكويت: المجلس الوطني للثقافة، 1990
نوري حمودي القيسي، الطبيعة في الشعر الجاهلي. ط 1، بيروت: دار الارشاد، 1970
2020 ريهام رفعت، الأدب البيئي ونهاية العالم، القاهرة: دار النخبة،
2021 نجاح الجبيلي، النقد البيئي: مقدمات مقاربات تطبيقات، البصرة: دار شهرار،

SUGGESTED READINGS

1. Altaf Ahmad Ganaie. *Literature and Ecology: An Experiment in Ecocriticism*. Vol. 4. Pune Research: An international Journal in English, 2018.
2. Cheryl Glotfelty and Harold Fromm. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. Georgia: University of Georgia Press, 1996.

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book/ Article Review	
f)	Field Report	
Total		75

KU4VACARS203: Human Values in Arabic Literature

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	VAC	Intermediate	KU4VACARS203	3	3

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
3	0	0	25	50	75	90 minutes

Course Description:

This course is intended to explore the intricate interplay between human values and literary expressions. It offers a comprehensive examination of how Arabic literature, spanning from classical to contemporary works, reflects, critiques, and shapes societal norms, ethics, and human experiences.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand the values, relationship, brotherhood	U
2	Demonstrate the values in day to day life	A
3	Comprehensive critical view of life in positive and negative situations	An
4	Apply the models of idols and values in life and deal with others	A
5	To project to bond between literature and values	C

***Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)**

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1		✓	✓	✓		✓	

CO2		✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO4		✓	✓	✓	✓		

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

MODULE	UNIT	DESCRIPTION	HOURS
1	General Introduction to the values		10
	1	إنما المؤمنون إخوة – سورة الحجرات	
	2	سلوك المسلم – الحديث النبوي	
	3	حليمة تتحدث – عبد الرحمن رافة باشا	
2	Personalities and models of icon in the literature		15
	1	معاملة النبي مع عمرو بن العاص(ر)	
	2	خطبة الخليفة – أبو بكر الصديق (ر)	
	3	اهل الكهف – توفيق الحكيم	
3	Classical Literature and Value based approaches		20
	1	قيمة الوقت	
	2	اصنع من الليمون شرابا حلوا	
	3	امثال وحكايات عربية	
4	Teacher Specific Module		

Prescribed Textbook

1 Dr. Muhammed RiyasK& Dr. T.K Jaleel Al QiyamulAkhlaiyyaArabnet Calicut

Additional Learning Materials

1 Al Quranul Kareem

2 AhadeethAlnabaviAshareef(Bukhari, Muslim Thirmidhi and Abu Dawood)

3 IsthamthiuBihayathik - AbdurahamanArrifi

- 4 **Suvarun Min Hayathialsahaba – Abdurahman Rafath Basha**
- 5 **La Thahazan Dr. Ayiz Al qarni**
- 6 **AhlulKahf – Thoufiqul Hakeem**

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book/ Article Review	
f)	Field Report	
Total		75

KU4SECARS201: SECRETARIAL PRACTICE IN ARABIC

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	SEC	Intermediate	KU4SECARS201	3	4

Learning Approach (Hours/ Week)				Marks Distribution				Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	Theory		Practicum		Total	
			CE	ESE	CE	ESE		
2	2	0	15	35	10	15	75	90 minutes

Course Description:

This course is to familiarize the students with different kinds of letters and documents in Arabic and to enhance their skills in preparing different kinds of letters and documents according to the situations, at the same time which aims to enable them to translate various documents and certificates in Arabic to English and vice versa.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Familiarise with different kinds of documents in Arabic	R&U
2	Equip the learner to make different kinds of letters, certificates and documents in Arabic	A&C
3	Enable the learner to translate different kinds of documents and certificates in to Arabic and to English	An& E& C
4	Enhance the skill of learner in doing multilingual tasks	A&C

****Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)***

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓			✓			
CO2		✓			✓		
CO3			✓				✓
CO4			✓			✓	

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

M O D U L E	U N I T	DESCRIPTION	HOUR S
1		MODULE TITLE: Art of Letter Writing in Arabic: Practice and Preparation	
	1	فن كتابة الرسالة: أنواع الرسائل، أقسام الرسالة (العنوان، التحية، النص، الخاتمة.....)	4
	2	ممارسة إعداد الرسائل المتنوعة: رسائل الأهل- رسائل الأصدقاء - رسائل الدعوات- رسائل التهنية – رسائل التعزية – رسائل العمل ومراسلات تجارية	9
2		MODULE TITLE: How to prepare Advertisements, Certificates and Documents in Arabic	
	1	إعلانات مبوبة: فرص للعمل - مطلوب للإيجار - طلب للتأجير - طلبات الزواج – طلب توظيف	6
	2	الشهادات والوثائق والعقود: عقد استخدام/عمل – تأشيرة، شهادة السيرة والسلوك-	8

		شهادة الخدمة – شهادة الزواج- شهادة راتب، سيرة ذاتية- بطاقة هوية – رخصة قيادة	
	MODULE TITLE: Practice on Documental Translation		
3	1	ترجمة الشهادات: شهادة ميلاد، شهادة وفاة، شهادة حصر الإرث، شهادة عقد زواج، شهادة خبرة، شهادة انتقال، شهادة تعريف مالية	8
	2	ترجمة الوثائق والعقود: رخصة قيادة، رخصة مهنية، سيرة ذاتية- بطاقة هوية، تأشيرة، عقد عمل	7
	Teacher Specific Module		
4	<i>Directions: Teacher can develop content of this module</i>		3

Essential Readings:

1. مدخل إلى المراسلات التجارية، عبد اللطيف. ب. ب، مكتبة الهدى، كاليكوت (An Introduction to Commercial Arabic)
2. العربية التجارية والترجمة، د/أ محمد طه، قسم النشر، جامعة كيرالا، ترفاندرم
3. Secretarial Practice in Arabic: HaneefPalliyath, Al Huda Book Stall, Calicut

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference No.	Page Nos.	Remarks
1	1	مدخل إلى المراسلات التجارية	07-15	
	1	Secretarial Practice in Arabic	15-18	
	2	مدخل إلى المراسلات التجارية	17-60	
	2	Secretarial Practice in Arabic	19-69	
2	1	Secretarial Practice in Arabic	73-79	
	1	العربية التجارية والترجمة	46-48	
	2	مدخل إلى المراسلات التجارية	63-113	
	2	العربية التجارية والترجمة	41- 45	
3	1	مدخل إلى المراسلات التجارية	85-92	

			98-113	
	1	العربية التجارية والترجمة	56-63	
	2	مدخل إلى المراسلات التجارية	93-97	
	2	العربية التجارية والترجمة	49-55 64-65	

Suggested Readings:

1. المتقن: في المراسلات التجارية عربي – انجليزي
2. المتقن: كيف تكتب الرسائل النموذجية باللغتين العربية والإنجليزية
3. المرشد الواضح في المراسلات الشخصية والتجارية: عربي- إنكليزي
4. A Handbook of commercial Arabic by Dr.K.P.Aboobacker
5. Prof. MoinuddinAzmi, **Methods of Translation – English – Arabic**
6. V.P Abdul Hameed& N.K. Abdul Haleem, **The Commercial arabic**
7. Dr. TP Mohammed Abdul Rasheed, **Technical, business, Legal and Journal Arabic**

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		35
Continuous Evaluation		15
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	
c)	Assignment	5
d)	Seminar / Viva-Voce	5
Practicum		25
Total		75

KU4SECARS202: ARABIC FOR TRAVEL AND TOURISM

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	SEC	Intermediate	KU4SECARS202	3	4

Learning Approach (Hours/ Week)				Marks Distribution				Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	Theory		Practicum		Total	
			CE	ESE	CE	ESE		
2	2	0	15	35	10	15	75	90 minutes

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Converse in Arabic fluently in common places and occasions	U
2	Known the common usage and jargon s of Arabic language in Arabic speaking nations	A
3	Enable students to communicate with Arabic while travelling situations.	A
4	Understand phrases and structures are normally and correctly use	U

****Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)***

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

CO1	✓			✓			
CO2		✓			✓		
CO3			✓				✓
CO4			✓			✓	

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

MODUL E	UNIT	DESCRIPTION	HOURS
1	1 .MODULE TITLE :		
	1	Arrival Some basic expressions (page 16to28)	4
	2	Accommodation Hotel and other accommodation (page 28to 35)	4
	3	Eating Inquiring about meals, their ingredients, and weight - Asking for food and drink, etiquette of serve food	4
	4	Expressions Hungry, thirst, fatigue, sadness, happiness, congratulations, thanks	4

2	1	Foods	4
		Vegetables and fruits	4

	2	Foods 2 Meat and rice	
	3	Special items	
	4	Nuts salad soup	

3			
	1	games and fowl	4
	2	Shopping	4
	3	Vehicles	4
	4	Sight seen	4
4	1	Museum	4
	2	Resort	4
	3	Adventures	4
	4	Theatre	4

Essential Readings:

1. Arabic for travelers –berlitz publications
2. Arabic for dummies
3. Spoken Arabic-Calicut University B.A Arabic 6TH Semester
4. Spoken Arabic websites and channels

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		35
Continuous Evaluation		15
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	
c)	Assignment	5
d)	Seminar / Viva-Voce	5
Practicum		25
Total		75

COURSE TITLE: Arabic Rhetoric and prosody

COURSE CODE: KU4DSCARS203

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS203	4	4

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
4	0	0	30	70	100	2

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS203 or Course KU4DSCARS223

Introduction

This course will embark on an exploration of the intricate world of Arabic language and literature, focusing specifically on the twin pillars of rhetoric and prosody. Arabic rhetoric and prosody have served as the foundation of eloquent expression, poetic beauty, and persuasive communication.

Arabic rhetoric, or 'Ilm al-Balagha, is the art of effective and persuasive speech. It encompasses the mastery of linguistic devices, figurative language, and rhetorical strategies to convey ideas with clarity, elegance, and impact. Arabic rhetoric has flourished as a discipline that celebrates the power of words to inspire, convince, and captivate audiences.

Alongside rhetoric, Arabic prosody, or 'Ilm al-'Arud, forms the rhythmic heartbeat of Arabic poetry. It involves the study of poetic meter, rhyme, and structural patterns that define the musicality and aesthetic appeal of Arabic verse. Through the mastery of prosody, poets harness the melodic potential of the Arabic language to create symphonies of sound and meaning that resonate with audiences across time and space. This

course invites the students to explore the art and science of Arabic rhetoric and prosody.

Course Outcome:

CO1	Understand the basics of Arabic Rhetoric
CO2	Learn to make Arabic sentences rhetorically
CO3	Analyze Arabic poems in terms of meter, rhyme, and linguistic devices
CO4	Identify and classify different meters ('Arud) commonly used in Arabic poetry

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓		✓		✓	
CO4			✓		✓		

PART:1 Rhetoric

Module :1

من كتاب البلاغة الواضحة لعلي الجارم ومصطفى أمين

علم البيان

(1) التشبيه وأركانه

(2) أقسام التشبيه

(3) أغراض التشبيه

Module :2

(4) الحقيقة والمجاز (المجاز اللغوي)

(5) الاستعارة التصريحية والمكنية

(6) تقسيم الاستعارة إلى تبعية وأصلية

(7) تقسيم الاستعارة إلى مرشحة ومجردة ومطلقة

Module :3

(8) الاستعارة التمثيلية

(9) المجاز المرسل وعلاقاته

(10) المجاز العقلي

(11) الكناية وأقسامها

Module :4

PART:2 Prosody

16 meters and its examples

(البحر وأصل تفاعيله ومرات تكرار الأصل ومفتاح البحر)

(1) الطويل

(2) المديد

(3) البسيط

(4) الكامل

(5) الهزج

- (6) الرجز
 (7) الرمل
 (8) الوافر
 (9) السريع
 (10) المنسرح
 (11) الخفيف
 (12) المضارع
 (13) المقتضب
 (14) المجتث
 (15) المتقارب
 (16) المتدارك

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar/Presentation	5
e)	Viva-Voce	5
Total		100

COURSE TITLE: Arabic Rhetoric and prosody with Practicum
COURSE CODE: KU4DSCARS223

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS223	4	5

Learning Approach (Hours/Week)			Marks Distribution				Duration of ESE (Hours)	
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	Theory		Practicum			Total
			CE	ESE	CE	ESE		
3	2	0	25	50	10	15	100	90 minutes

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS203 or Course KU4DSCARS223

Introduction

This course will embark on an exploration of the intricate world of Arabic language and literature, focusing specifically on the twin pillars of rhetoric and prosody. Arabic rhetoric and prosody have served as the foundation of eloquent expression, poetic beauty, and persuasive communication.

Arabic rhetoric, or 'Ilm al-Balagha, is the art of effective and persuasive speech. It encompasses the mastery of linguistic devices, figurative language, and rhetorical strategies to convey ideas with clarity, elegance, and impact. Arabic rhetoric has flourished as a discipline that celebrates the power of words to inspire, convince, and captivate audiences.

Alongside rhetoric, Arabic prosody, or 'Ilm al-'Arud, forms the rhythmic heartbeat of Arabic poetry. It involves the study of poetic meter, rhyme, and structural patterns that define the musicality and aesthetic appeal of Arabic verse. Through the mastery of prosody, poets harness the melodic potential of the Arabic language to create symphonies of sound and meaning that resonate with audiences across time and space. This course invites the students to explore the art and science of Arabic rhetoric and prosody.

Course Outcome:

CO1	Understand the basics of Arabic Rhetoric
CO2	Learn to make Arabic sentences rhetorically
CO3	Analyze Arabic poems in terms of meter, rhyme, and linguistic devices
CO4	Identify and classify different meters ('Arud) commonly used in Arabic poetry

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓		✓		✓	
CO4			✓		✓		

Module :1

علم البيان من كتاب البلاغة الواضحة لعللي الجارم ومصطفى أمين

(1) التشبيه وأركانه

(2) أقسام التشبيه

(3) أغراض التشبيه

Module :2

(4) الحقيقة والمجاز (المجاز اللغوي)

(5) الاستعارة التصريحية والمكنية

(6) تقسيم الاستعارة إلى تبعية وأصلية

(7) تقسيم الاستعارة إلى مرشحة ومجردة ومطلقة

Module :3

(8) الاستعارة التمثيلية

(9) المجاز المرسل وعلاقاته

(10) المجاز العقلي

(11) الكناية وأقسامها

Module :4

PART:2 Prosody

16 meters and its examples

(البحر وأصل تفاعيله ومرات تكرار الأصل ومفتاح البحر)

- (1) الطويل
- (2) المديد
- (3) البسيط
- (4) الكامل
- (5) الهزج
- (6) الرجز
- (7) الرمل
- (8) الوافر
- (9) السريع
- (10) المنسرح
- (11) الخفيف
- (12) المضارع
- (13) المقتضب
- (14) المجتث
- (15) المتقارب
- (16) المتدارك

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Practicum		25
Total		100

COURSE TITLE: History of Arabic Literature Part- 1**COURSE CODE: KU4DSCARS204**

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS204	4	4

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
4	0	0	30	70	100	2

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS204 or Course KU4DSCARS224

Introduction:

This course provides a comprehensive exploration of the evolution of the Arabic language and the rich tapestry of Arabic literature over the centuries. Students will delve into the linguistic developments, literary milestones, and cultural influences that have shaped the Arabic language and its vibrant literary tradition.

Course Outcome:

CO1	Understand Linguistic Evolution
CO2	Explore Classical Arabic Literature
CO3	Cultural Context and Influences
CO4	Learn the contribution of Arabic Language to the World Literature

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

CO1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO4	✓	✓	✓		✓		

Course Outline:

Module:1.

Literature during the Pre-Islamic Period General Survey, Development of Pre-Islamic Poetry, Qaseeda, Muallaqath:-ImrulQays, Tarafa, AmrIbnKulthoom, ZuhairIbnAbiSulma, Prose Literature of the Period.

Module:2.

Literature during the period of Prophet Muhammed and Four Pious Caliphs - Influence of Islam on Arabic Literature, Poetry of this Period, Assuaraul Mukhadramun: Hassan IbnSabith, Khansae, KaebIbnZuhair, Prose Literature of this period, Quran, Its revelation, Collection and Compilation and its literary value, Hadith Literature, AssihahuSsithah, Speeches and Orations of this Period.

Module:3

Unit.3 Important literary persons of Umayyad period: Jareer, Farazdaq, Akhtal, ZiyadbinAbeehi, HajjajbinYousuf.

Important literary persons of Abbasid Period: AbuNuwas,Muthanabbi,AbulAla al Maarri.

Module:4

Major Arabic Writers of Modern Period: Hafiz Ibrahim, Taha Husain, KhaleelJibran, Naguib Mahfouz

Books for reference:

1. ThareekhulAdabilArabi By Ahmed Hassan Al Zayyath
2. Al Jamih fi ThareekhilAdabilArabi By Hanna Fakhuri
3. A Literary History of the Arabs By RL Nicholson
4. Arabic Literature in the Post-Classical Period By Roger Allen

5. A History of Arabic Literature By Clement Haurt

6. ArabiSahithyam By Prof. V Muhammed Ali

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar/Presentation	5
e)	Viva-Voce	5
Total		100

COURSE TITLE: History of Arabic Literature with Practicum Part- 1
COURSE CODE: KU4DSCARS224

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS224	4	5

Learning Approach (Hours/Week)			Marks Distribution					Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	Theory		Practicum		Total	
			CE	ESE	CE	ESE		
3	2	0	25	50	10	15	100	90 minutes

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS204 or Course KU4DSCARS224

Introduction:

This course provides a comprehensive exploration of the evolution of the Arabic language and the rich tapestry of Arabic literature over the centuries. Students will delve into the linguistic developments, literary milestones, and cultural influences that have shaped the Arabic language and its vibrant literary tradition.

Course Outcome:

CO1	Understand Linguistic Evolution
CO2	Explore Classical Arabic Literature
CO3	Cultural Context and Influences
CO4	Learn the contribution of Arabic Language to the World Literature

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO4	✓	✓	✓		✓		

Course Outline:

Module:1.

Literature during the Pre-Islamic Period General Survey, Development of Pre-Islamic Poetry, Qaseeda, Muallaqath:-ImrulQays, Tarafa, AmrIbnKulthoom, ZuhairIbnAbiSulma, Prose Literature of the Period.

Module:2.

Literature during the period of Prophet Muhammed and Four Pious Caliphs - Influence of Islam on Arabic Literature, Poetry of this Period, Assuaraul Mukhadramun: Hassan IbnSabith, Khansae, KaebIbnZuhair, Prose Literature of this period, Quran, Its revelation, Collection and Compilation and its literary value, Hadith Literature, AssihahuSsithah, Speeches and Orations of this Period.

Module:3

Unit.3 Important literary persons of Umayyad period: Jareer, Farazdaq, Akhtal, ZiyadbinAbeehi, HajjajbinYousuf.
Important literary persons of Abbasid Period: Abu Nuwas, Muthanabbi, AbulAla al Maarri.

Module:4

Major Arabic Writers of Modern Period: Hafiz Ibrahim, Taha Husain, KhaleelJibran, Naguib Mahfouz

Books for reference:

7. ThareekhulAdabilArabi By Ahmed Hassan Al Zayyath
8. Al Jamih fi ThareekhilAdabilArabi By Hanna Fakhuri
9. A Literary History of the Arabs By RL Nicholson
10. Arabic Literature in the Post-Classical Period By Roger Allen
11. A History of Arabic Literature By Clement Haurt
12. ArabiSahithyam By Prof. V Muhammed Ali

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Practicum		25
Total		100

COURSE TITLE: Methodology of Arabic

COURSE CODE: KU4DSCARS205

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS205	4	4

Learning Approach (Hours/ Week)			Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/ Internship	Tutorial	CE	ESE	Total	
4	0	0	30	70	100	2

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS205 or Course KU4DSCARS225

COURSE OUTCOME

CO1	Understand the Meaning of Knowledge and its various Types
CO2	Understand the Development of Arabic Literature
CO3	Understand Different Types of Language Family
CO4	Understand the Features of Arabic Language
CO5	Understand the development of Arabic Language and its importance on other language

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓		✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓		✓		✓	

CO3	✓	✓		✓	✓	✓	
CO4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO5		✓	✓	✓	✓	✓	

Module 1:

الإنسانيات

- (1) العلم والعلوم الطبيعية
- (2) العلوم الاجتماعية و الانسانيات
- (3) الفنون الجميلة
- (4) الفلسفة و التاريخ و الأدب و اللغة و علم اللغة و الأسرار اللغوية
- (5) العلاقة بين اللغة والأدب والتاريخ

Module 2:

اللغة العربية

- (1) تاريخ اللغة العربية
- (2) الكتابة العربية
- (3) اللغة العربية الفصحى و خصائص اللغة العربية
- (4) تأثير العربية على اللغات الأخرى و تأثير اللغات الأعجمية على العربية
- (5) الاختلافات بين العربية واللغات السامية و الخط العربي
- (6) علوم اللغة العربية و العربية لغة دينية

Module 3:

الأدب العربي القديم

- (1) تطور الأدب العربي واطواره التاريخية و العصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام

(2) موقف الإسلام من الأدب

(3) العصر الأموي و العصر العباسي و الأدب العربي في الأندلس

(4) عناصر غير عربية في الأدب العربي ووظيفة الشعر في الأدب العربي القديم

Module 4:

العربية المعاصرة وأدبها

(1) العربية المعاصرة و مجامع اللغة العربية

(2) اللهجات العربية و اللغة العربية ومشكلة العامية

(3) الأدب العربي المعاصر و النثر العربي الحديث و الشعر العربي الحديث

(4) المذاهب الأدبية الغربية وأثرها في الأدب العربي

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar/Presentation	5
e)	Viva-Voce	5
Total		100

COURSE TITLE: Methodology of Arabic With Practicum
COURSE CODE: KU4DSCARS225

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
4	DSC	Intermediate	KU4DSCARS225	4	5

Learning Approach (Hours/Week)			Marks Distribution					Duration of ESE (Hours)
Lecture	Practical/Internship	Tutorial	Theory		Practicum		Total	
			CE	ESE	CE	ESE		
3	2	0	25	50	10	15	100	90 minutes

Course Pre-requisite: Students are permitted to enroll in either Course KU4DSCARS205 or Course KU4DSCARS225

COURSE OUTCOME

CO1	Understand the Meaning and Different Types of Knowledge
CO2	Understand the Development of Arabic Literature
CO3	Understand Different Types of Language Family
CO4	Understand the Features of Arabic Language
CO5	Understand the development of Arabic Language and its importance on other language

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO1	✓		✓	✓	✓	✓	
CO2	✓	✓		✓		✓	
CO3	✓	✓		✓	✓	✓	
CO4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CO5		✓	✓	✓	✓	✓	

Module 1:

الإنسانيات

(1) العلم والعلوم الطبيعية

(2) العلوم الاجتماعية و الانسانيات

(3) الفنون الجميلة

(4) الفلسفة و التاريخ و الأدب و اللغة و علم اللغة و الأسرار اللغوية

(5) العلاقة بين اللغة والأدب والتاريخ

Module 2:

اللغة العربية

(1) تاريخ اللغة العربية

(2) الكتابة العربية

(3) اللغة العربية الفصحى و خصائص اللغة العربية

(4) تأثير العربية على اللغات الأخرى وتأثير اللغات الأعجمية على العربية

(5) الاختلافات بين العربية واللغات السامية و الخط العربي

(6) علوم اللغة العربية و العربية لغة دينية

Module 3:

الأدب العربي القديم

(1) تطور الأدب العربي وأطواره التاريخية والعصر الجاهلي وعصر صدر الإسلام

(2) موقف الإسلام من الأدب

(3) العصر الأموي و العصر العباسي و الأدب العربي في الأندلس

(4) عناصر غير عربية في الأدب العربي ووظيفة الشعر في الأدب العربي القديم

Module 4:

العربية المعاصرة وأدبها

(1) العربية المعاصرة و مجامع اللغة العربية

(2) اللهجات العربية و اللغة العربية ومشكلة العامية

(3) الأدب العربي المعاصر و النثر العربي الحديث و الشعر العربي الحديث

(4) المذاهب الأدبية الغربية وأثرها في الأدب العربي

Books for Study:

Prescribed text book for study المتلودجيا للعربية (Methodology of Arabic) by Dr. N. Shamnad. Dept. of Arabic, University college, Thiruvananthapuram.

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Test Paper- 1	5
b)	Test Paper-2	5
c)	Assignment	10
d)	Seminar / Viva-Voce	5
e)	Book / Article Review	
f)	Field Report	
Practicum		25
Total		100